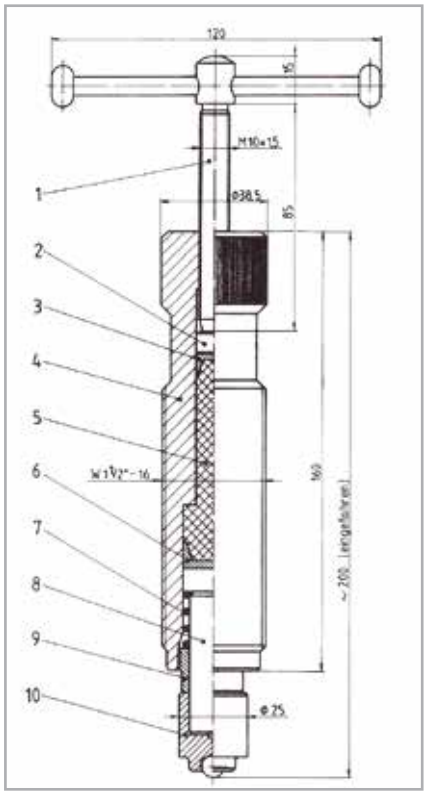
Reparaturanleitung für hydraulische Spindel KUKKO, Baureihe 800

1. Demontage

Abschlußring (9) abschrauben, Druckfeder (7) und Kolben (8) herausnehmen. Betätigungsspindel (1) herausschrauben. Mittels eines Stiftes oder anderen geeigneten Gegenstandes mit 9 mm Durchmesser durch Gewindebohrung hindurch, Kolben (2), Manschette (3), Füllung und Manschette (6) nach unten aus dem Gehäuse drücken. Gehäuse mit Waschbenzin auswaschen und von oben durch die Gewindebohrung hindurch ausblasen. Alle Teile prüfen und falls erforderlich, austauschen. Grundsätzlich sollten die Manschetten (Teil 3 und Teil 6) bei jeder Wartung ausgetauscht werden.



2. Montage

Gehäuse, Öffnung nach oben, senkrecht einspannen und Kolben (2) bis zum Anschlag einführen. Manschette (3), Lippen nach unten, mit dem Stift so weit eindrücken, bis sie fest an dem Kolben anliegt. Hydraulikflüssigkeit (angewärmte Vaseline oder Hydrauliköl, AVILUB RSL 40 oder entsprechend) einfüllen, bis der Spiegel eine Höhe von 50 mm, gemessen vom oberen Gehäuserand, erreicht. (Hydrauliköl in Dosierflasche ist unter Bestell-Nr. ERS-Oil lieferbar.) Manschette (6) hochkant so weit in das Gehäuse einführen, bis der Spiegel berührt wird. Dann in Position kippen, Lippen in Richtung Füllung. Zur Entlüftung Stift (2 mm) oder geeignetes Stück Schweißdraht zwischen Gehäusewandung und Manschette schieben und dann Manschette fest gegen die Füllung drücken. Danach Stift oder Schweißdraht herausziehen. Kolben (8) und Feder (7) in das Gehäuse einsetzen und an der Manschette zur Anlage bringen. Abschlußring (9) wieder aufschrauben. Stift (9 mm) durch die Gewindebohrung gegen den Kolben drücken und loslassen. Bei einwandfreier Funktion muß dieser selbsttätig zurückkommen. Vorgang zum besseren gängig machen mehrfach wiederholen.

Nach dem Einschrauben der Betätigungsspindel (1) ist die Spindel wieder funktionsfähig. Im Ruhezustand sollte die Betätigungsspindel immer zurückgeschraubt sein, um eine vorzeitige Ermüdung der Rückholfeder zu vermeiden.

KUKKO-Werkzeugfabrik • Kleinbongartz & Kaiser oHG • Heinrich-Hertz-Str. 5 • 40721 Hilden • GERMANY
Phone: +49 2103 9754-300 • Fax: +49 2103 9754-310 • **order@KUKKO.com** • **www.KUKKO.com**

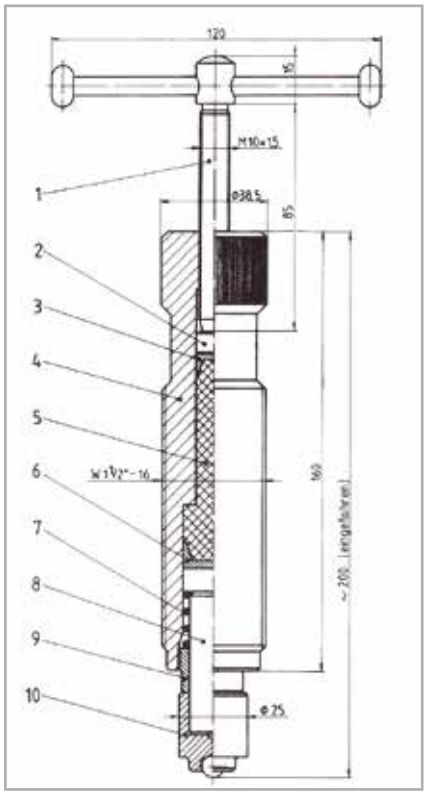
QUALITY made in Germany

RA-800-801-802-804

Reparaturanleitung für hydraulische Spindel KUKKO, Baureihe 800

1. Demontage

Abschlußring (9) abschrauben, Druckfeder (7) und Kolben (8) herausnehmen. Betätigungsspindel (1) herausschrauben. Mittels eines Stiftes oder anderen geeigneten Gegenstandes mit 9 mm Durchmesser durch Gewindebohrung hindurch, Kolben (2), Manschette (3), Füllung und Manschette (6) nach unten aus dem Gehäuse drücken. Gehäuse mit Waschbenzin auswaschen und von oben durch die Gewindebohrung hindurch ausblasen. Alle Teile prüfen und falls erforderlich, austauschen. Grundsätzlich sollten die Manschetten (Teil 3 und Teil 6) bei jeder Wartung ausgetauscht werden.



2. Montage

Gehäuse, Öffnung nach oben, senkrecht einspannen und Kolben (2) bis zum Anschlag einführen. Manschette (3), Lippen nach unten, mit dem Stift so weit eindrücken, bis sie fest an dem Kolben anliegt. Hydraulikflüssigkeit (angewärmte Vaseline oder Hydrauliköl, AVILUB RSL 40 oder entsprechend) einfüllen, bis der Spiegel eine Höhe von 50 mm, gemessen vom oberen Gehäuserand, erreicht. (Hydrauliköl in Dosierflasche ist unter Bestell-Nr. ERS-Oil lieferbar.) Manschette (6) hochkant so weit in das Gehäuse einführen, bis der Spiegel berührt wird. Dann in Position kippen, Lippen in Richtung Füllung. Zur Entlüftung Stift (2 mm) oder geeignetes Stück Schweißdraht zwischen Gehäusewandung und Manschette schieben und dann Manschette fest gegen die Füllung drücken. Danach Stift oder Schweißdraht herausziehen. Kolben (8) und Feder (7) in das Gehäuse einsetzen und an der Manschette zur Anlage bringen. Abschlußring (9) wieder aufschrauben. Stift (9 mm) durch die Gewindebohrung gegen den Kolben drücken und loslassen. Bei einwandfreier Funktion muß dieser selbsttätig zurückkommen. Vorgang zum besseren gängig machen mehrfach wiederholen.

Nach dem Einschrauben der Betätigungsspindel (1) ist die Spindel wieder funktionsfähig. Im Ruhezustand sollte die Betätigungsspindel immer zurückgeschraubt sein, um eine vorzeitige Ermüdung der Rückholfeder zu vermeiden.

KUKKO-Werkzeugfabrik • Kleinbongartz & Kaiser oHG • Heinrich-Hertz-Str. 5 • 40721 Hilden • GERMANY
Phone: +49 2103 9754-300 • Fax: +49 2103 9754-310 • **order@KUKKO.com** • **www.KUKKO.com**

QUALITY made in Germany

RA-800-801-802-804

Reparaturanleitung für hydraulische Spindel KUKKO, Baureihe 800

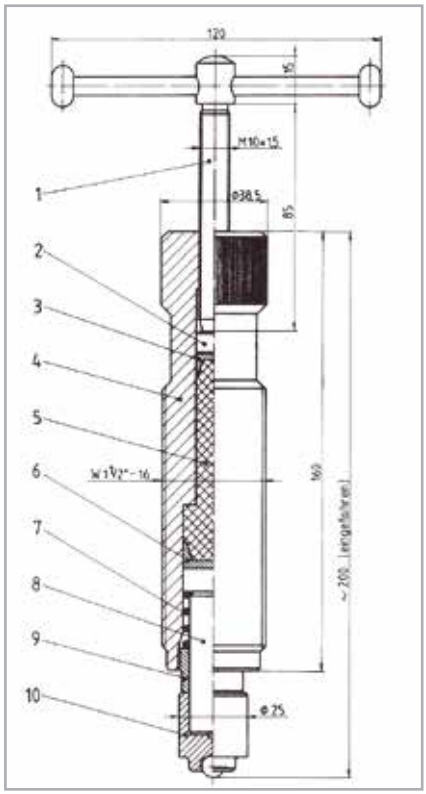
1. Demontage

Abschlußring (9) abschrauben, Druckfeder (7) und Kolben (8) herausnehmen. Betätigungsspindel (1) herausschrauben. Mittels eines Stiftes oder anderen geeigneten Gegenstandes mit 9 mm Durchmesser durch Gewindebohrung hindurch, Kolben (2), Manschette (3), Füllung und Manschette (6) nach unten aus dem Gehäuse drücken. Gehäuse mit Waschbenzin auswaschen und von oben durch die Gewindebohrung hindurch ausblasen. Alle Teile prüfen und falls erforderlich, austauschen. Grundsätzlich sollten die Manschetten (Teil 3 und Teil 6) bei jeder Wartung ausgetauscht werden.

2. Montage

Gehäuse, Öffnung nach oben, senkrecht einspannen und Kolben (2) bis zum Anschlag einführen. Manschette (3), Lippen nach unten, mit dem Stift so weit eindrücken, bis sie fest an dem Kolben anliegt. Hydraulikflüssigkeit (angewärmte Vaseline oder Hydrauliköl, AVILUB RSL 40 oder entsprechend) einfüllen, bis der Spiegel eine Höhe von 50 mm, gemessen vom oberen Gehäuserand, erreicht. (Hydrauliköl in Dosierflasche ist unter Bestell-Nr. ERS-Oil lieferbar.) Manschette (6) hochkant so weit in das Gehäuse einführen, bis der Spiegel berührt wird. Dann in Position kippen, Lippen in Richtung Füllung. Zur Entlüftung Stift (2 mm) oder geeignetes Stück Schweißdraht zwischen Gehäusewandung und Manschette schieben und dann Manschette fest gegen die Füllung drücken. Danach Stift oder Schweißdraht herausziehen. Kolben (8) und Feder (7) in das Gehäuse einsetzen und an der Manschette zur Anlage bringen. Abschlußring (9) wieder aufschrauben. Stift (9 mm) durch die Gewindebohrung gegen den Kolben drücken und loslassen. Bei einwandfreier Funktion muß dieser selbsttätig zurückkommen. Vorgang zum besseren gängig machen mehrfach wiederholen.

Nach dem Einschrauben der Betätigungsspindel (1) ist die Spindel wieder funktionsfähig. Im Ruhezustand sollte die Betätigungsspindel immer zurückgeschraubt sein, um eine vorzeitige Ermüdung der Rückholfeder zu vermeiden.



KUKKO-Werkzeugfabrik • Kleinbongartz & Kaiser oHG • Heinrich-Hertz-Str. 5 • 40721 Hilden • GERMANY
Phone: +49 2103 9754-300 • Fax: +49 2103 9754-310 • **order@KUKKO.com** • **www.KUKKO.com**

RA-800-801-802-804

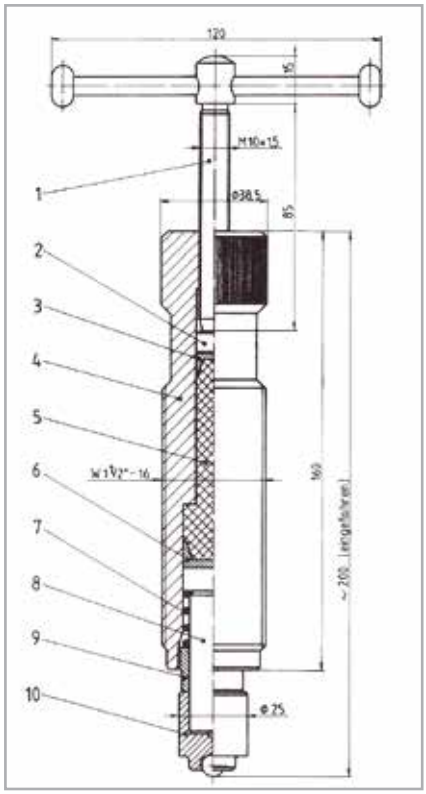
Repair manual for hydraulic spindle KUKKO, series 800

1. Disassembly

Unscrew the operating spindle (7). Unscrew the locking screw (2) until the cap screw (6) can be removed. Then remove the retaining ring (13).
Remove the sealing washer (12), compression spring (11) and pistons (10). Using a pin or other suitable object with a diameter of approx. 11 mm, press on the pistons (5) to remove the leather disc (4), sleeve (3), filling, sleeve (8) and leather disc (9). Wash out the casing (1) with cleaning grade benzine and blow it out from above. Check all the parts and replace them, if necessary. Basically, the sleeves (3, 8) and leather discs (4, 9) should be replaced every time maintenance is performed.

2. Assembly

Clamp the casing (1) vertically, with the large opening facing upwards, and insert the sleeve (8) until it stops. Insert the leather disc (9), pistons (10), compression spring (11) and sealing washer (12). Then secure with the retaining ring (13). Now clamp the casing (1) with the small opening upwards. Fill with hydraulic fluid until the mirror is at a height of approx. 40 mm, measured from the top edge of the casing (hydraulic oil in a dosing bottle is available by ordering item no. ERS-Oil). Insert the sleeve (3) into the casing (1) until it comes into contact with the mirror. For venting, push a pin (2 mm) or suitable piece of welding rod between the casing wall and the sleeve (3) and then press the sleeve (3) firmly against the filling. Then remove the pin or welding rod. Insert the leather disc (4) and pistons (5) into the casing (1). Screw the header screw (6) into the casing (1) and secure with the locking screw (2).
After screwing in the operating spindle (7), the spindle is operational again. When shut off, the operating spindle (7) should always be screwed back to prevent premature fatigue of the compression spring.



KUKKO-Werkzeugfabrik • Kleinbongartz & Kaiser oHG • Heinrich-Hertz-Str. 5 • 40721 Hilden • GERMANY
Phone: +49 2103 9754-300 • Fax: +49 2103 9754-310 • **order@KUKKO.com** • **www.KUKKO.com**

RA-800-801-802-804